

# GARAGE

Tel. 310

IRUN

# LARRAÑAGA



TALLER DE REPARACIONES

JAULAS INDEPENDIENTES



Garage, Oficinas, Talleres, Almacenes :

CALLE

MARTIRES DE ENDARLAZA

A las cinco :

## Gran Partido de Foot-ball

en el STADIUM GAL

**De seis a ocho y media.**—Concierto de bailables en la Plaza de Pí y Margall, por la Banda Municipal.

**De diez a doce de la noche.**—Las dos Bandas, de Sicilia y Municipal, amenizarán la citada Plaza.

A continuación, las mismas Bandas, precedidas de pifanos y tambores, y a los acordes del popular Himno de San Marcial, recorrerán la población con arreglo al itinerario siguiente :

Paseo de Colón, Fueros, Mayor, San Marcial, Plaza de Urdanibia, Larrechi, Jesús y Plaza de Alfonso XIII.

**A las doce y media.**—Retreta y a continuación toque de silencio.

## DIA 30

FESTIVIDAD DE SAN MARCIAL

**A las seis de la mañana.**—La Banda municipal ejecutará en distintos puntos de la localidad, la

## Diana de Villarrobledo

**A las siete.**—La Fuerzas que han de tomar parte en el Alarde, se reunirán en la Plaza de Urdanibia a las órdenes del Comandante, y se dirigirán a la Plaza de Alfonso XIII, donde el General, se hará cargo de las mismas. Después que la Bandera de la Ciudad sea incorporada al Batallón, marchará éste a las inmediaciones de la Iglesia, y en columna de honor saludarán con una salva de fusilería a los Cabildos Secular y Eclesiástico. A continuación, recorrerán las calles de costumbre dirigiéndose a la Ermita de San Marcial, donde se celebrará una

## Misa de Campana

en sufragio de las almas de los que combatieron en la famosa jornada que se conmemora.

Ayuntamiento



Udala

irun

www.irun.org

# Banco Urquijo de Guipúzcoa



Sucursal  
de Irún

Oficinas:  
Colón, 88  
( Estación de la Frontera )

Irún

PALACE HOTEL

*Castor Collechea*  
*Propietario*

RESTAURANT

PASEO DE COLÓN, 8 Y 10  
TELÉFONO N.º M. 734  
: IRUN :

Clinica Dental

*Erauso Hermanos*  
Odontólogos

Paseo de Colón, 60 y 62  
Teléfono 125

Irún

Ayuntamiento



irun  
www.irun.org

Udala





# TRINQUETE RAMUNCHO IRÚN

## CAFÉ RAMUNCHO

CONSUMACIONES  
DE  
CALIDAD

Terminada que sea esta ceremonia, tendrá lugar la renombrada

## ROMERÍA

**A la una de la tarde.**—Previa llamada de ordenanza, se verificará el descenso de las Fuerzas del Alarde, las cuales siguiendo el itinerario de costumbre, acompañarán al Cabildo Eclesiástico hasta la Iglesia, y continuarán en formación hasta la Plaza de Pi y Margall, en donde tendrá lugar el desfile después de efectuar las salvas reglamentarias.

**De once y media a una de la tarde.**—Mientras las fuerzas del Alarde celebran en el Monte de San Marcial, la tradicional Romería, la Banda Militar dará un ameno concierto en la Plaza de Pi y Margall.

**De seis a ocho y media.**—Concierto de bailables en la Plaza de Pi y Margall, por la Banda Militar.

**De diez a doce de la noche.**—Concierto de bailables en la misma Plaza por la indicada Banda.

## DÍA 1.º DE JULIO

A las ocho de la mañana:

### Concurso local de Ganadería

con la cooperación de la Excma. Diputación Provincial  
y el Consejo Provincial de Fomento de Guipúzcoa

### GANADO VACUNO

Reproductores de las razas Schwyz y Schwyz Guipuzcoana

#### MACHOS

Sección única. - NOVILLOS y TOROS de un año de edad en adelante, funcionando en parada intervenida.

El Jurado podrá disponer de la suma de 500 pesetas para distribuir las en la forma que estime oportuna. 500 pesetas

#### HEMBRAS

Sección Primera. - TERNERAS de seis meses a un año de edad.

Primer premio	50 pesetas
Segundo	40
Tercer	30
Cuarto	25
Quinto	20
Sexto	15

Ayuntamiento

Udala



GRAN PANADERIA  
ELECTRO - MECANICA

**JESUS AYESTARAN**

ESPECIALIDAD EN PAN DE VIENA Y DE  
LUJO -- SERVICIO RAPIDO A DOMICILIO.

CALLE MAYOR, 40 IRUN : TELÉFONO 124 :



## Gran Café de Irún



EL de más capacidad y confort de esta ciudad. Especialidad en Cervezas Pilsen - Marzo. Chocolates. Helados. Refrescos. Aperitivos. Coñac y licores.

TODO DE LAS MEJORES  
MARCAS

\*  
Paseo de Colón y Plaza de Pi y Margall  
Teléfono 7-86

**PEÑA HERMANOS**

Ayuntamiento



Udala

*Almacenes  
Bidajoa*

*Juan Escenarro*

*Irún*

## GRAN BAR RESTAURANT AMBOS MUNDOS

Propietario: FRANCISCO ARRUTI

Especialidad en Cafés y Licores finos.  
Almuerzos y Comidas a todas horas.

Teléfono 226

**IRUN**



Tintorería  
Sin Rival

Rentería

Sucursal en Irún:

Calle de los Fueros

Teléfono núm. 299

Esquina a la calle Berrozarán

<b>Sección Segunda.—NOVILLAS de uno a dos años de edad, sin dientes permanentes.</b>		Primer premio	80 pesetas
		Segundo	60
		Tercer	50
		Cuarto	40
		Quinto	35
		Sexto	25
		Séptimo	20
<b>Sección Tercera.—VACAS de dos a cuatro años de edad, con dos o seis dientes permanentes, en estado de lactancia o con signos evidentes de preñez.</b>		Primer premio	100 pesetas
		Segundo	75
		Tercer	55
		Cuarto	45
		Quinto	35
		Sexto	30
		Séptimo	25
<b>Sección Cuarta.—VACAS de más de cuatro años de edad, con todos los dientes permanentes, en estado de lactancia y con signos evidentes de preñez.</b>		Primer premio	150 pesetas
		Segundo	100
		Tercer	90
		Cuarto	80
		Quinto	60
		Sexto	50
		Séptimo	40
		Octavo	30

#### PREMIO DE CRIA

Al ganadero que presente mayor y mejor plantel de ganado de esta raza destinado a vida.	Primer premio	100 pesetas
	Segundo	75

#### GANADO DE CERDA

MACHOS de ocho meses de edad en adelante	Primer premio	45 pesetas
	Segundo	35
HEMBRAS de ocho meses de edad en adelante, con crías o con signos evidentes de preñez.	Primer premio	45 pesetas
	Segundo	35
	Tercer	25

#### DISPOSICIONES GENERALES

Los ganaderos concursantes deberán probar, si así se les exige por el Jurado, la propiedad absoluta de sus ganados, cuando menos, por un plazo no inferior a seis meses, anteriores a la fecha de celebración del Concurso.

Así también los propietarios de las Terneras concursantes a la sección Primera, si así lo exigiese el Jurado, deberán presentar la hoja de cubrición de la Vaca madre de la ternera expuesta, para acreditar la edad verdadera.

Los que presenten animales al Premio de Cría, tendrán en cuenta que la edad de dichos animales, debe oscilar entre seis meses a dos años, ser nacidos y criados en su establo y presentarlos, cuando menos, en número no inferior a tres animales en cada lote. Asimismo los animales presentados a esta Sección, no podrán concursar en otra a la vez, pero sus dueños podrán optar, antes de empezar sus operaciones el Jurado calificador, por rectificar la inscripción hecha, solicitando la inclusión en Sección distinta, sin más derecho que el que corresponda a la en que se inscriba definitivamente.

Las hembras pertenecientes a las secciones tercera y cuarta deberán presentarse en estado de lactación o con signos evidentes de preñez.

Los ganados que obtengan los primeros y segundos premios de las Secciones todas de Terneras, novillas y vacas y Premio de Cría, deberán conservarse en establo radicante en el término municipal de esta Ciudad, durante los doce meses siguientes al Concurso.

Ayuntamiento



Irún

www.irun.org

Udala

Tienda de Comestibles y Carnicería

## La Franco Española

VENTA DE TODA CLASE DE LICORES Y CHAMPAGNE DE TODAS LAS MARCAS. CALLE DEL COMERCIO (Al lado del Frontón de la Estación) : H E N D A Y A :

Pedro Sorzabalbere

## Enrique Quesada

Relojería  
Joyería  
y Óptica

40 por 100 de  
descuento en  
los artículos  
: de Óptica :

Paseo de Colón, 102

Irún

Especialidad en las recetas de los Señores Oculistas

## ALMACEN DE CARBON

CARBONES SE SIRVE  
MINERALES A  
Y VEGETALES DOMICILIO  
**SALVADOR MARTIARENA Y C.<sup>ia</sup>**

DEPÓSITO:  
PASAJE DE LA UNION, NÚM 5  
I R U N

FONDA "LA IRUNESA"

Teléfono 52

## VICTOR SORALUCE

SAN MARCIAL, 22,

I R U N

CASA DE CONFIANZA  
Se sirven Comidas  
y Meriendas